

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisance et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisance et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item](#)[1501c_Jardinplais_Verard] [Tel est le temps il s'en fault contenter](#)

[1501c_Jardinplais_Verard] Tel est le temps il s'en fault contenter

Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Rondel.

Incipit non moderniséTel est le temps il s'en fault contenter

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 523

FoliotationU3v, U4r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021



Lucillet

Quant ie ne voy ame qui me sequeure
 A la louenge/ia y grant paour que ien meure
 Et si ne puis auoir autre aliance
 Loing de desplaisir. .cc.

Autre Rondel

Dur vous guerir entierement
 Laspreur de voz mains et iarsure
 Se le gouuernez par mesure
 Souffrira a ce pou doignement

Et sen brief bon amendement
 Vous ny trouuez d'aduanture
 Pour vous guerir. .cc.

Jen ay dung autre largement
 Pour creuaces et pour fendure
 Mais fort dangerenx pour ensteure
 A vostre bon commandement
 Pour vous guerir. .cc.

Autre Rondel

A travail suis sans espoir de confort
 Presque trāssy/e d'auity a demy mort
 Par le regard d'une de to' bies plaine
 dūg autre aimer celle me stoit certainē
 Maleureux eueur certes tu auoyes grāt tout

En attendant ie languis sans support
 Les enniens auerques faulx raport
 Incessamment me font douleur et paine
 En travail suis. .cc.

Mes pensees me donnent tel effort
 Que tous les iours menuoient descōfort
 A mon reueil/pensez donc a ma paine
 Suerissez moy ma dame souueraine
 Car long attente par espoir me remort
 En travail suis. .cc.

Autre Rondel

Moy à saiz chancons et rondeaux
 Midy est et nay desieune
 De bon vin ay ades ieune
 Et ne suis certes à rons deaux

Aux piedz ay de gros vers rondeaux
 Et ma chemise mis ius ne
 Moy qui saiz. .cc.

Plus ne veulx dancier aux rondeaux
 Je suis pour estre mis ius ne
 Saute/moustarde/Verius ne
 Tartes/pigeons/ne arondeaux
 Moy qui saiz. .cc.

Autre Rondel

Elaymeray puis que ie lay entrepris
 En elle sont tous ensemble compris
 Hōneurs et bies q' la rendent parfaicte
 A la servir tousiour' mō cueur s'affecte
 Ne d'autre aymer ne scauroye estre espris

Luy plaise ou nō/puis quey ses las suis pris
 A elle suis comme espaue surpris
 Roil attratif maquist par sa desserte
 Je laymeray. .cc.

Et se quelquun disoit que ie empris
 Voult follement/pour dieu si la apis
 A mes dire se taise et ne caquette
 Ne pense pas que nul autre souhaitte
 Tant que la terre aye mon corps repis
 Je laymeray. .cc.

Autre Rondel

Dir et tanne sont mes conleurs
 De gris ne vueil plus porter
 Car ie ne puis plus supporter
 Mes tres. ggraues douleurs

Jay en amour tant de douleura
 Que contraint suis de porter
 Noir et tanne. .cc.

Le noir est signe que ie meurs
 Pour ma loyaulte comporter
 Et puis pour me reconforter
 Le tanne si sera de pleurs
 Noir et tanne. .cc.

Autre Rondel

Et est le temps il sen fault contenter
En esperance qu'un autre reuiendra
Car le souhait q' iattens mauuendra
Qui fera tous mes regretz absenter

Soñ Voít bien dire/bien rire/bien chanter
Soñ Voít la pluye et les grans Ventsz Venter
Tel est le temps. .cc.

Au temps present ie me Vueil presenter
Le preferit iamais ne reuiendra
Du temps futur iattens ce qui viendra
Et ce pendant ie Vueil dire et chanter
Tel est le temps. .cc.

Autre rondel

Ne fois fault tous mourir
Riens ny Vault graces requerir
Toft ou tart il fault quil se face
Les yeulx clos et pale la face
En terre nous conuient pourrir

Villes et chasteaulx acquerir
Honneurs et bombans conquerir
Tout fault laisser en pou despace
Vne fois fault. .cc.

A confession fault courir
Pour garder lame de perir
Et faire biens sans qu'on sen lasse
Qui aura de l'autrux satisfice
Car la mort vient acoup ferir
Vne fois fault. .cc.

Autre rondel

E vous seruir de corps et dame
Sans auoir gaiges ne bienffais
Me semble si trespesant fais
Qu'abandonner vo' Vueil ma dame

Si telle esties que son vous clame
Je ne cesseroye iamais
De vous. .cc.

Mais qui scauroit le tort et blasme
Deu les seruices q' entremetz
Que par cy deuant vous ay fais

C. p Biii
Chascun me reputeroit infame
De vous. .cc.

Autre rondel

Rop en a qui deuy en ame
Enuiz se traueille et pourmaine
Qui en cupde en bon chief Venie
Il suffist d'une entretenie

Encores ya son affez paine
Qui telle marchandise maine
Acquerir ny peut grant demaine
Loñ en Voít des mauiz aduenir
Trop en a. .cc.

Lune se taist trop/l'autre est soubdaine
Lune est simple/l'autre est mondaine
Quant a moy ie Vueil soustenir
Que qui tel train veult maintenir
N' son cuer prent guerre et ataine
Trop en a. .cc.

Autre rondel

E vo' scauiez la douleur de m' cuer
Le bon desir/la grant affection
Qu'il a de vous seruir sans fiction
Vous se tiédries pour vostre seruiteur

Vostre oeil mignon seriez embassadeur
En luy monstrant vostre deflection
De vous scauiez. .cc.

Et qui plus est de ce ie suis bien seur
Que incontinent sans dilatiõ
Par bon moyen et par discretiõ
Le maintiendrez en amour et douceur
De vous scauiez. .cc.

Autre rondel

Eressus plaine est vne q' tât iayme
et nest possible cõbien q' corps q' ame
A el soit pour en faire son Vouloir
q' tant soit peu il luy Vueille chaloir
De me bien faire/dõt malheureux me clame

De ic luy dis doucement sans diffame
B iiii